

Inhalt

9	Vorwort
11	I. EINLEITENDER VORTRAG
11	Migration als persönliche Erfahrung Wolfgang M. Pfeiffer
23	II. MIGRATION
23	Migration, Remigration und psychosoziale Versorgung – Einführung ins Thema Eckhardt Koch und Beril Tufan
29	Annäherung an das Fremde Wielant Machleidt und Karsten Wolf
38	Migration von Arbeitnehmern aus der Türkei (Prozesse der Migration und Remigration) Beril Tufan
52	Sozialpsychiatrische Versorgung von Migranten Şakır Arslan, Hacı Halil Uslucan und Christoph Flötotto
63	Psychische Störungen und Zwangsmigration Hayrettin Kara u.a.
73	Schwierigkeiten bei der Remigration und Lösungsvorschläge Filiz Demiröz
83	Späte Rückkehr oder Rückkehrillusion? Remigration und die Notwendigkeit von Prävention und Forschung Eckhardt Koch
97	III. KINDER- UND JUGENDPSYCHIATRIE
97	Kinder- und Jugendpsychiatrie und Migration – Einführung ins Thema Renate Schepker und Suna Taneli

- 102 Auswirkungen der Migration auf die Familienstruktur
und auf die Erfordernisse der Familientherapie.
Deutsch-türkische Erfahrungen
Güler Okman-Fişek
- 116 Zum familiären Umgang mit Verhaltensproblemen Jugendli-
cher in der Migration: Ist die Jugendpsychiatrie eine Lösung?

Renate Schepker, Mehmet Toker und Angela Eberding
- 124 Leiden oder Bewältigen. Türkische Familien
mit einem behinderten Kind
Sabine Skutta
- 134 Körperbeschwerden bei türkischen Migrantenkindern
und jugendlichen Migranten
Rainer G. Siefen, Yeşim Taneli, Suna Taneli,
Gökay Mutlu und Elmar Brähler
- 141 IV. DEPRESSION
- 141 Depression in der Türkei und in der interkulturellen
Situation – Einführung ins Thema
Walter Thomas Kanzow und Metin Özek
- 146 Soziokulturelle Merkmale der Depressionen in der Türkei
Sunar Birsöz
- 158 Erscheinungsformen der Depression in der Türkei
Levent Küey
- 168 Affektive Störungen im Kulturkonflikt
H.J. Assion, Frank Heinemann u. İnci Dâna
- 171 Kombinierte Angst- und Depressionsstörungen
Raşit Tükel
- 176 Komorbidität von Persönlichkeitsstörungen
und affektiven Erkrankungen
Alp Üçok, Deniz Karaveli, Turgut Kundakçı und
Olcay Yazıcı

181	Ein Beitrag zum Thema der wahnhaften Depressionen (mit Fallbeispielen aus der Türkei) Kaan Kora, Metin Özek u. Işın Baral-Kulaksızoğlu
191	V. PSYCHOTHERAPIE
191	Psychotherapie bei Migranten und ihren Familien – Einführung ins Thema Wolfgang M. Pfeiffer u. Orhan M. Öztürk
198	Migrationsbedingte Identitätsprobleme und die Prinzipien ihrer Psychotherapie Orhan M. Öztürk
211	Der Begriff Selbst (Özbenlik) in transkultureller Perspektive Cengiz Güleç
225	Psychoanalyse und deren Anwendung in der Türkei Günsel Koptagel-İlal
233	Identitätsprobleme im multikulturellen Raum. Beratung und Therapie Agostino Portera
249	Schwierigkeiten beim Einstieg in die psychotherapeutische Behandlung türkischer Migrantinnen Yeşim Erim-Frodermann
260	Transkulturelle und migrationsspezifische Aspekte der Krisenintervention bei Immigranten aus der Türkei Ali Tarik Yılmaz u. Raymond Battegay
269	Psychiatrische Störungen bei Migranten in einem Entwicklungsland Wolfgang Krah
280	Sprachliche und kulturelle Zugänge in der Psychotherapie – Dolmetscher als Kotherapeuten? Mehmet Toker

293	VI. FRAUEN UND MIGRATION
293	Frauen unter den Bedingungen der Migration – Einführung ins Thema Ursula Boos-Nünning und Necla Arat
298	Frauen in der Migration – Position und Rollenkonflikte zwischen Ost und West Günsel Koptagel-İlal
304	Migrationsforschung unter geschlechtsspezifischer Perspektive Ursula Boos-Nünning
317	Arm – hilflos – ausgeliefert? Zur stereotypen Über- zeugung über Mädchen türkischer Herkunft Angela Eberding
326	Religion und religiöse Kleidung türkischer Frauen und Mädchen in der Migration Yasemin Karakaşoğlu-Aydın
342	Junge türkische Frauen nach stationärer Psychotherapie Uta Petrick u. Robert Rohner
354	Die Situation der Remigrantinnen in einer anatolischen Kleinstadt Helga Rittersberger-Tılıç
365	VII. ABSCHLIESSENDE VORTRAG
365	Streifzüge eines deutschen Soziologen durch die Metropole İstanbul Siegfried Bartels
379	VIII. AUTOREN
382	Abschlußresolution